

н.а. каланов

CAOBAPЬ MOPCKOГО ЖАРГОНА



K 64

Н.А. Каланов Словарь морского жаргона. 2-е издание дополненное и переработанное — М.: Горизонт, 2015. — 440 с. (Серия "Энциклопедия морской культуры")

Словарь включает в себя около 3000 единиц (слов и словосочетаний), принадлежащих к профессиональному языку моряков. Словарная статья дает информацию о написании, ударении, грамматике заголовочной единицы, полно раскрывает ее значения. Словарь богато иллюстрирован примерами из произведений писателей-маринистов, а также пословицами и поговорками.

Словарь предназначен для преподавателей русского языка, в т.ч. и как иностранного, филологов, переводчиков, журналистов, а также для широкого круга читателей.

Оглавление

От составителя	4
Как пользоваться словарем	6
Словарь	9
Список основных источников	382
Список сокращенных названий источников	397
Условные сокращения и аббревиатуры	412
В.С. Елистратов . К проблеме изучения	
профессиональных языков	415





- **А (АЗ)** буквенный сигнал военно-морского свода сигналов, обозначает: «Нет. Не согласен. Не имею. Не разрешаю». Поднятый одновременно с сигналом, но отдельно от него, обозначает отрицание сигнала.
 - О Аз от названия буквы А в церковнославянской азбуке.
 - «Люди-Юг-Буки-Люди-Юг-Тот-Есть-Буки-Ясно! промахал я с лихостью флагманского сигнальщика. Она все-таки успела разобрать движения моих рук и сказала каким-то странным голосом: «Он! Аз!» что на языке флажков означает: «Вас не понял! Повторите сигнал!» И снова я замахал: «Аз-Небо...» Флажки рвались из моих рук и кричали так, что можно было услышать даже в Севастополе: «Анни, люблю тебя!» Не понимаю, сказала она. Ты, наверно, устал, и сигналы стали неразборчивыми» (Анне. 1)
- **АБОРДА́Ж,** -а, *м.* **1**. Тактический прием времен гребного и парусного флота, представлявший собой свалку или сцепку судов для рукопашного боя. **2**. Решительные действия по отношению к кому-л. (ФСРЯ-45). **3**. Физическое насилие или угроза его применения (Кор.). **9 Фр.** abordage.
 - «Слово «баржа» происходит от древнего арабского слова «бариджа», обозначавшего некогда грозный пиратский корабль. «Может, откуда-нибудь отсюда происходит и «абордаж»? подумал я» (Коне. 1-345). «И снова становится Ленин штурман, Огни по бортам, впереди и сзади. Теперь от абордажей и штурма Мы перейдем к трудовой осаде» (Маяк.).
 - ◆ Брать / взять на аборда́ж 1. Атаковать кого-л. указанным способом; совершать решительные действия по отношению к кому-, чему-л. «Две легкие турецкие галеры выплыли напересечку курса и, взяв брандер на абордаж, нещадно вырезали всю его команду. Второй брандер, выскочив на мель, был тут же взорван своей командой» (Пику. 4). «Вновь открывать, ловить свою удачу, И брать судьбу опять на абордаж. Идальго, но не на ледащей кляче, Бурлила кровь. Вы не могли иначе: Почет и слава жизнь. Коль нет шабаш» (Кузне.-11).
 - ◆ Идти́ на аборда́ж собираться атаковать кого-л. указанным способом.
 «Фрегат находился от нас меньше чем в полукабельтове и как раз поворачивал к ветру, то ли готовясь дать новый залп правым бортом, то ли собираясь идти на абордаж» (Делд.).
 - На абордаж! приказ начинать абордаж, призыв к началу решительных действий.
 - «Дыбом волосы становятся при воспоминании о том, какие дела были, с разрешения начальства, пошехонцами содеяны! Стоило, бывало, только крикнуть: господа пошехонцы! на абордаж! все, очертя головы, так и лезут» (Салт. 1).



- ◆ Свали́ться на аборда́ж 1. То же, что Брать на абордаж, Идти на абордаж. 2. Сцепиться с кем-л., схватиться с кем-л., столкнуться, начать ссору, поссориться.
 - **\Theta Англ.** to run (или fall) aboard.
 - «... Чем ближе к неприятелю, гласил приказ, тем от него менее вреда; следовательно, если бы кому случилось свалиться на абордаж, то и тогда можно ожидать вящего успеха. Пришед на картечный выстрел, начинать сразу стрелять. Если неприятель под парусами, бить по парусам, если на якоре, бить в корпус» (Пику. 9).
- ◆ АВАРИ́ЙНАЯ ПА́РТИЯ 1. Группа членов экипажа, создаваемая для борьбы с затоплением, пожарами, повреждением технических средств и др. целей по обеспечению живучести судна. А. П. разделяют на носовую, кормовую и машинное отделение. В порту при увольнении экипажа на берег ежедневно формируют стояночную А. П. 2. Группа специалистов из экипажа спасательного судна и спасательной службы, высаживаемая на аварийное судно. В Арктике А. П. организуют на ледоколах из специалистов отряда аварийно-спасательной службы и ледокола. В их состав входят водолазы, газорезчики, электросварщики (МСФ 1-11).
 - «Лечь на диван, заклиниться, закурить, читать Мериме о Стендале, и чтобы никаких аварийных партий и горящих испанцев, и никаких хлопот с буксирным устройством брагой на корме, ибо за бортами уже не волны, а ведьмы несутся сквозь соленую мглу, старухи-ведьмы бельмами зыркают, космами машут, радугами перекидываются, завывают, завиваются; друг с дружкой наперегонки рванут, потом сцепятся, повалятся, опрокинутся, начнут друг из дружки клочья косм рвать, кусаются, бьются, в уродство, в смертоубийство пускаются» (Коне. 2-48). «Лодка всплыла, подошла к сухогрузу, с нее прыгнула аварийная партия. Потушили пожар, запустили машину, заткнули им дырки, снабдили топливом и привет» (Покр. 3).

♦ V АВАРИЙНЫЕ КАПИТАНЫ СМ. КАПИТАН

АВАРИЙЩИК, -а, *м.* Член экипажа (матрос) аварийно-спасательного судна, член аварийной партии.

«Аварийщики такие края у пробоин называют рвотинами, заусенцами» (Коне. 1-220).

VABAPUS СМ. ОБЩАЯ АВАРИЯ

АВА́СТ! межд. **1.** С XVII в. — морская команда прекратить или прервать какое-л. действие. «Стоп травить! Аваст подъем!» — приказ перестать тянуть трос. Однако в книгах и кинофильмах это междометие часто неправильно употребляют для выражения гнева, как сердитый окрик (Poro.-16). **2.** «Кончай болтать!» «Кончай врать!»

«Аваст снастям, эхей, вперед, Выходим на разбой. Пусть нас убьют, но хоть на дне Мы встретимся с тобой» (Рого.-17).

- **АВО́СЬКА,** -и, ж. Конечная часть трала, отделенная дележным стропом и поднимаемая с уловом на судно (при бортовой схеме траления).
 - «Я-то не знала, что в этой части трала рыба не скапливается, а «авоську», она же «кутец», поднимают последней с правого борта, где выстраивают из досок что-то вроде садка, над которым кутец открывается, и все, что в него попало, большой и скользкой кучей валится на палубу» (СМЯ-19).
- **АВРА́Л,** -а, м. 1. Работа на судне, в которой участвует вся команда или большая ее часть. 2. Вызов всей команды наверх, на палубу. 3. Спешная, срочная работа, к которой привлекается весь коллектив предприятия или учреждения.



Θ От **англ.** over all — все наверх!

«Общий план «наступления» вырисовывался так: работы на всех кораблях вести одновременно, на линкоре — круглосуточно. Так начался наш большой аврал (иначе и не назовешь) на Морском заводе» (Бори.-89). «Первый появился, застегиваясь на ходу, Галенко: — Что, аврал, Костя? — Рукавицы не забудь, пошли. Подъем, народ! — гаркнул боцман с такой силой, что разбудил бы и мертвого» (Княз. 3-54). «—Стоп все! Объявляю аврал! Предлагаю каждому из присутствующих быстро набросать список особо ценных специалистов, находящихся сейчас в Ленинграде и которых необходимо эвакуировать. Срок — десять минут» (Исак. 1-81). «Но так оно и было и осталось для большинства из них даже после того, как ударили в старый корпус учебного парохода валы первого настоящего шторма, и сбросил их с коек среди ночи истошный крик вахтенного: «Аврал, все наверх!» (Княз. 7). «И вот сыграли «аврал» И командир встал на мостик, «Славянка» с берега гремит, И флагман вышел на рейд» (СПЧФ-222).

v См. также **САНИТАРНЫЙ АВРАЛ**

- **АВРА́ЛИТЬ,** -лю, -лишь, *нсв.* **1**. Работать авралом, т.е. всей командой или большей ее частью. **2**. Галдеть, кричать, шуметь, возмущаться, делать что-л. торопливо, суетливо (*МСФ* 1-17).
 - «Грузить уголь в этом адовом пекле каторга, на которую колонизаторы нанимали негров или индусов, но русский флот всегда авралил своими силенками. Перетаскать с берега на своем горбу и ссыпать в узкие лазы бункеров многие тонны угля, когда сверху тебя поливает раскаленное олово тропического солнца, это, конечно, наказание господне» (Пику. 6).
- **АВРО́РА**, -ы, ж. **1**. Римская богиня утренней зари, утренняя заря, восход солнца. Итальянцы, немцы называли так полярное сияние, французы и португальцы восток, а также утреннюю зарю. (Ссокр-118; АРМС). **2**. «**Аврора**» крейсер Балтийского флота, команда которого принимала участие в Октябрьском вооруженном восстании в Петрограде в 1917 г. (ССРЛЯ).
 - «…навстречу северной Авроры звездою севера явись!» (Пушкин). «И, сталь коронок заголя, Расправой бредят скорою, Ах, эту б дочку короля Шарахнуть бы «Авророю»! (Гали.). «Размышляя о причале, по волнам плывет «Аврора», чтобы выпалить в начале непрерывного террора» (Брод.). «Мы уйдем потихоньку, себе и другим незаметно, А «Авроре» стоять, и огням на Ростральных гореть. Мы уйдем для того, чтобы пели другие поэты, И сияла, гремела оркестров начищенных медь» (Розе.).
 - v См. также **СЕВЕРНАЯ АВРОРА**, ЮЖНАЯ АВРОРА
- **АВТОМА́ТЧИК,** -а, *м.* Оператор группы управления ядерной энергетической установки.
 - «Наш командир принял решение поберечь оставшихся в строю управленцев и «автоматчиков» и приказал нам нести вахту в ПУ (пульт управления) по одному часу» (Ерас.-5).
- **АВТОНО́МКА**, -и, ж. Самостоятельное плавание одиночного корабля или группы кораблей в отдаленных от баз районах, как правило, без пополнения запасов (ВМСДЮ 1-13).
 - «Двадцать шестая автономка! Все! Кончилась! (Если вам кто-нибудь когда-нибудь скажет, что за автономки дают ордена, плюньте в него тут же стремительно)» (Покр. 1-138).
- **А́ДА**, -ы, *ж.,* Аделаида морской порт в Австралии.
 - О Англ. Adelaide.
- **АДВОКА́Т**, -а, *м.* Горячий чай с лимоном, иногда с добавлением рома (*МСФ 1-22*).
 - «— Адвоката мне! потребовал Старк у вестовых, и ему принесли стакан крепчайшего до черноты чаю с ломтиком лимона» (Пику. 5-514). «Князь пил две чашки чаю, а третью с прибав-



лением рома и несколько лимона (что называлось тогда «адвокат»), потом выходил на шканцы и очень скоро опять возвращался в каюту. В 10 часов всегда был на молитве, после полудня тотчас обедал, а после обеда раздевался до рубашки и ложился спать. (Это называлось не «спать», а «отдыхать»)» (Сеня.).

- **АДМИРА́Л,** -а, м. 1. Высший ранг морского командира, адмирал возглавляет эскадру или флот. 2. Руководитель, под началом которого находились капитаны нескольких торговых или рыболовецких судов. 3. Самый главный в компании, заводила.
 - **Посл.:** Умей быть матросом, чтобы стать адмиралом (рус.). Из капралов не производят в адмиралы (рус.). И матросы в адмиралы выходят (рус.). Не в адмиралы так в капралы (рус.). Всяк солдат хочет стать генералом, всяк матрос адмиралом (рус.). Кабы знали бы в адмиралах ходили бы (рус.) (Калан.).
 - «Каждым рыболовным флотом командует старейший и наиопытнейший из рыбаков, который носит громкий титул «адмирала» (Макс.-60). «Шагах в восьми от адмирала, Щетинясь гранями штыков, Молодцевато замирала Шеренга рослых моряков» (Паст.).
 - ◆ Адмира́л Гренла́ндского мо́ря прозвище Чичагова Василия Яковлевича (1726—1809). Выдающийся деятель русского флота, исследователь Севера, адмирал (1782). Дважды, в 1765 и 1766 годах, командуя отрядом из трех судов («Чичагов», «Бабаев» и «Панов»), совершал секретную экспедицию для отыскания морского прохода Северным Ледовитым океаном на Камчатку. Однако дважды непроходимые льды останавливали суда у Шпицбергена. И все-таки плавания были результативными, военные моряки собрали важные сведения о высокоширотных районах Арктики. Руководитель экспедиции В.Я. Чичагов свое прозвище получил за смелость и высокий профессионализм (Калан. 1).
 - ◆ Адмира́л Инди́йских море́й прозвище Васко да Гамы (1469–1524), португальского мореплавателя, адмирала (1502). В 1497–1499 годах совершил плавание из Лисабона в Индию вокруг Африки и обратно, впервые проложив морской путь из Европы в Южную Азию.
 - «С первого взгляда должен уразуметь каждый, что перед столь гигантской эскадрой и задача поставлена гигантская окончательное покорение Востока. Недаром адмиралу Франсишку д'Алмейде пожалован титул вице-короля Индии, недаром самый прославленный герой и мореплаватель Португалии, Васко да Гама, «адмирал индийских морей», самолично выбирал и испытывал снаряжение» (Цвей.).
 - Адмира́л океа́на-мо́ря прозвище Христофора Колумба (1451–1506), мореплавателя, открывшего Америку.
 - «Время не сохранило нам ни чертежей, ни рисунков флагманского судна Колумба «Санта-Мария». «Адмирал Океана-моря» величает «Санта-Марию» не иначе как «Нао» — «большой корабль». Вероятнее всего, что по типу это была каракка, но никак не каравелла» (Скря. 8).
 - уу главный адмирал океана, безумный генуэзец.
 - ◆ Адмира́л плоха́я пого́да шутл. плохая погода как фактор, оказывающий отрицательное влияние на боевые действия ВМС (APBC-555).
 ⊙ Англ. Admiral Stormy Weather.
 - уу адмирал штормовая погода.
 - ◆ Адмира́л побе́да прозвище голландского флотоводца, адмирала Мартина Тромпа (1597–1653) (сам Тромп называл себя «дедушкой матросов»). Такое громкое звание он заслужил за 33 победных боя и сраже-



ния (из 50 проведенных Тромпом за время его службы) с английскими и испанскими кораблями и флотилиями.

- ◆ Адмира́л порто́вой шала́нды начинающий или плохой моряк (Даль 4-619).
 - үү капитан портовой шаланды, командир портовой шаланды.
- ◆ Адмира́л упа́л в люк в старом английском флоте шутл. название выстрела из пушки, объявлявшего утреннюю и вечернюю зарю (Smyth-356).
 ⊙ Англ. admiral falling down the hatchway.
- **♦ Адмира́л, что дверь открыва́ет** *шутл.* швейцар.
- ◆ Адмира́л швейца́рского фло́та шутл. адмирал (моряк) несуществующего флота. Швейцария, не связанная с морем, раньше не имела своего флота. Сейчас каждое государство, даже не имеющее границы с морем, имеет свой флот.
 - **Посл.:** Знать что-либо так же, как адмирал швейцарского флота знает море (англ.) (Калан. 3) Когда мы отплыли из Сан-Франциско, я знал о болезнях приблизительно столько же, сколько адмирал швейцарского флота о море. И вот, прежде всего, позвольте мне дать один совет всякому, кто вздумает отправиться в какие-нибудь необычайные местности под тропиками (Лонд. 4).
- ◆ Не́вский адмира́л 1. Звание, которое при Петре I носил комиссар, начальствующий над т.н. невским флотом. 2. шутл. Ненастоящий, шуточный адмирал (адмирал без настоящего флота) (МСС 1-642).
- ◆ Пира́тский адмира́л прозвище талантливого авантюриста и лихого английского мореплавателя Генри Моргана (1635?—1688). Под его властью находились 2000 человек и более десятка судов. Он захватывал богатую добычу не только в открытом море, но и в прибрежных городах. В конце жизни Морган был назначен главнокомандующим морскими силами Англии и начал борьбу против своих бывших соратников. При этом он проявил столько изобретательности и беспощадности, что получил кличку «жестокий адмирал».
 - «Теперь смысл моргановского маневра не оставлял для него сомнений: «Осмелитесь ли вы сойтись со мной на абордаж?» Испанский адмирал приказал стрелять по остальным судам, успевшим сильно поотстать, но не по пиратскому «адмиралу», бросившему вызов на дуэль. Кастилии было негоже ронять свою честь перед разбойником» (Блон 1).
 - үү Жестокий адмирал.
- ◆ Пить адмира́ла 1. Пить все, что попадет под руку, любое спиртное.
 2. Тайком сосать вино через соломинку, вставленную в отверстие в бочке с вином (СОСФ-196; Smyth-674).
- **Ө Англ.** tap the admiral. От старой морской байки о боцмане-пьянице, выпившем спирт из цинкового гроба, в котором везли в Англию тело адмирала.
- ◆ АДМИРАЛТЕЙСКАЯ ИГЛА́ шпиль на здании Адмиралтейства в Санкт-Петербурге. На его вершине — золоченый флюгер в виде парусного кораблика — обозначение морского ведомства в Санкт-Петербурге.
 - «Бобо мертва, но шапки не долой. Чем объяснить, что утешаться нечем. Мы не приколем бабочку иглой Адмиралтейства только изувечим» (Брод.). «Военно-морская мысль как бы очнулась после длительного застоя, обусловленного самим существованием монархического строя, вырвалась из затхлой атмосферы «адмиралтейского шпица» морского министерства и вывела наш флот на первое место в мире по минному делу» (Собол. 1-422).
 - үү адмиралтейский шпиц.



- **♦ V АДМИРАЛТЕЙСКАЯ ПОГОДА СМ. ПОГОДА**
- ◆ АДМИРАЛТЕЙСКАЯ ПРЕМИЯ в некоторых странах премия (субсидия) судовладельцу, выполнившему при постройке судна определенные требования военного ведомства, которые позволяют использовать судно во время войны в составе вспомогательного флота (Хабу.-6).
- ◆ АДМИРАЛТЕЙСКИЙ ÓКОРОК солонина, консервированная говядина.
 О Англ. admiralty ham.
- **♦ V АДМИРАЛТЕЙСКИЙ УЗЕЛ** СМ. УЗЕЛ
- **♦ У АДМИРАЛТЕЙСКИЙ ЯКОРЬ** СМ. ЯКОРЬ
- u адмиралтейство cm . Серебряное весло адмиралтейства, черная книга адмиралтейства
- **♦ V АДМИРАЛЬСКАЯ ВАХТА** СМ. ВАХТА
- **♦** *V* АДМИРАЛЬСКАЯ КАЮТА *СМ*. КАЮТА
- АДМИРА́ЛЬСКИЙ МАРШ марш, исполняемый на корабле корабельным оркестром при встрече или проводах командующего в звании адмирала (APBC-381; APPACBMK-9).
 - **О Англ.** Admiral's march.
- **♦ V АДМИРАЛЬСКИЙ ТРАП** СМ. ТРАП
- ◆ АДМИРА́ЛЬСКИЙ ЧАС 1. Флотский полдень, время выпить и закусить. Выражение сохранилось со времен Петра I, при котором в 11 часов заканчивались заседания Адмиралтейств-коллегии и наступал обеденный перерыв, начинавшийся с раздачи водки и заканчивавшийся послеобеденным часовым сном. В английском флоте обеденный перерыв и отдых после обеда в шутку называют «счастливый час» или «счастливое время» (МСВ 1-23). 2. уст. Время послеобеденного отдыха, «мертвый час». «И вот я справил адмиральский час моего благополучия, стал фертоинг близ Васильевского острова, затем втянулся в гавань отставки и разоружил свой морской мундир» (Горд.-72). «Матросы негромко разговаривали на корме. (После обеда полагается отдыхать, это и есть так называемый «адмиральский час». Шурка Ластиков, чтя «адмиральский час», прикорнул на корме под ветками и мгновенно заснул, как это умеют делать только дети, набегавшиеся за день, и моряки после вахты» (Плат.-103).
- А́ДОВО СУ́ДНО судно, офицеры которого отличаются жестокостью по отношению к подчиненным, матросам (Bowen-66).
 - Англ. hell ship, bloody boat.
 - үү адское судно, бойня, галера, кровавое судно.
- *V* **АДРИАТИКА СМ. ВЕНЧАНЬЕ С АДРИАТИКОЙ**
- **АДРИЯ**, -и, *ж.,* Адриатическое море
 - О Aнгл. Adria.
 - «Не бойся: всю разбудит / Венецию набат, за исключеньем / Сенаторов зарезанных. И солнце / Над Адрией не встанет в полном блеске, / Как всюду вопль раздастся, заглушив / Роптанье волн ужасным криком крови. / Решился я. Идем» (Байр.)
- VA3 CM A
- ◆ ÁЗБУКА МÓРЗЕ система условных сигналов, в которой каждой букве или знаку соответствует совокупность коротких (точка) или длинных (тире) сигналов (световых, звуковых, электрических).
 - «На азбуке Морзе своих зубов / я к вам взываю, профессор Попов, / и к вам, господин Маркони, в КОМ / я свой привет пошлю голубком» (Брод.).



үү морзянка, телеграфная азбука.

АЗОРЫ, -ов, *мн.*, — Азорские острова.

Ө Англ. Azo.

«И англичанин Дональд Кроухарст — один из четырех парней, принявших вызов лондонской «Санди таймс» и пустившихся в безостановочное одиночное кругосветное плавание. Дональд шел на тримаране — яхте с тремя килями. Все суда в районе Азор просили особо тщательно наблюдать за морем» (Коне. 13).

◆ ÁИСТОВО ГНЕЗДО́ — шутл. площадка на первой мачте судна, защищенная от ветра и расположенная максимально высоко, предназначена для наблюдения за состоянием льда в море.

«Волна высокая, и с палубы я не мог видеть этого корабля, но время от времени два китобоя, сидящие в «аистовом гнезде» на мачте, сообщали нам о местонахождении товарищей по лову. Из «аистова гнезда» раздался крик, тот же самый, что давным-давно издал первый человек, который в погоне за китом вышел в открытое море. — Фонтан! Фонтан!» (Воля.-210). «Судно ловко лавировало среди массы островов и островков, выполняя беспрерывные измерения глубины моря. Амундсен почти не выходил из «аистова гнезда» (Цент.-126).

уу бочка, воронье гнездо, воронья бочка.

УАЙСБЕРГ СМ. ВЕРХУШКА АЙСБЕРГА

АКАДЕ́МИК, -а, *м*. **1**. Военный офицер, окончивший военно-морскую академию. В английском флоте в XIX в. так называли выпускников Королевской морской академии в Портсмуте (позже была переименована в Королевский Морской Колледж). **2**. Курсант, не сдавший экзамены в срок и остававшийся сдавать их во время отпуска. Этот период называется академией (Smyth-15).

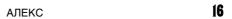
V АКАДЕМИЯ *СМ.* **АКАДЕМИК, СИДЕТЬ В АКАДЕМИИ**

АКАП, -а, *м.,* Порт Акапулько.

О Англ. Асар.

- ◆ ÁКВА ИНКО́ГНИТА название Мирового океана, исследование которого по сути дела в наши дни только начинается.
- **© Лат.** aqua incognita *«неизвестная вода»*. Появилось по аналогии с *«Терра инкогнита»* неизвестная земля *(Брех.)*.
- **АКВАМАРИ́Н**, -а, *м*. Разновидность берилла, окрашен в сине-зеленый цвет, драгоценный камень (*Яков.-26*).
 - **9** От **лат.** agua вода, mare море.
 - «Аквамарин считается по своему имени (аквамарин морская вода) камнем, передающим цвет морской волны. Кажется, что если вглядеться в аквамарин, то увидишь тихое море с водой цвета звезд» (Паус. 2). «Цвета аквамарина столь же изменчивы, как цвета южного моря во всем вели-колепии и разнообразии его красок, хорошо знакомых всем, кто был на берегу Черного моря или видел замечательные картины художника Айвазовского» (Ферс.-172).
- **АКВИЛО́Н**, -а, *м.* **1**. Бог северного ветра у древних римлян, отождествлялся с древнегреческим Бореем. **2**. Северный ветер.
 - «Северный ветер аквилон развернул на шинели сзади большие срамные губы и ворвался туда, угрожая предстательной железе. Не ходите в патруль, и у вас будет все в порядке с предстательной железой: она доживет до глубокой старости и помрет своей собственной смертью» (Покр. 1-232). «И ночной аквилон, / рыхлой мышцы ища волокно, / как возможную жизнь, / теребит взбаламученный парус...» (Брод.).

V АККОРД СМ. ДЕМБЕЛЬСКИЙ АККОРД





УАКУЛА СМ. СТАЛЬНАЯ АКУЛА

А́ЛЕКС, -а, *м*. Порт Александрия.

О Англ. Alex.

◆ АЛКИО́НОВЫ ДНИ — спокойные, тихие, безветренные дни на море.

 ⊕ По древнему преданию, алкиона — зимородок выводит птенцов на прибрежных утесах или в гнезде, плавающем по морю, во время зимнего солнцестояния. В этот период, около двух недель, море всегда очень спокойно. (Слов.; ХпАЛ-391; Эдви.-136). Сидящий в гнезде зимородок изображен на обратной стороне медали, выбитой в память об основании крепости Кроншлот (в 1704 г.). Над и под рисунком начертано по-латыни: «Зимой сидящему на гнезде Алкиону в море покойно» и «Безопасность Финского моря» (т.е. Финского залива). (Запи. 4-98).

«Северная Атлантика иногда даже в самую мрачную зиму ведет себя по-летнему — штиль, теплынь, пронзительный блеск солнца. Моряки былых времен называли такую летнюю погоду в зимнюю пору «алкионовой». В это время зимородок — алкиона — высиживал птенцов, и, пока он сидел на яйцах, боги бурь отдыхали» (Хайн.-8).

үү зимородковы дни.

- ◆ АЛЛЕ́Я СМЕ́РТИ одно из прозвищ Ла-Манша пролива, едва ли не самого напряженного по интенсивности движения судов, в котором ежегодно гибнут десятки судов («Моряк Балтики». 1971. 15 мая).
- ◆ АЛЛИГА́ТОРОВ КЛЮЧ водопроводный разводной ключ.
 - Θ По форме напоминает челюсти крокодила. **Англ.** alliga-tor wrench. $\psi \psi$ ключ-крокодил, крокодил.
- **АЛЛО**, *межд.* Возглас, оклик, призывающий к переговорам; *то же, что* **СЛУ́ШАЙ!**
- **Ө Англ.** hello! Заимствовано в XVIII в. из английского языка. Сейчас самое распространенное обращение при переговорах голосом между двумя судами. В разговорном языке употребляется в значении «здравствуй». Не путать с «телефонным» алло, пришедшим в русский язык в конце XIX в. вместе с телефоном из французского языка (*Шанс.-137*).
 - «— К черту! Посмотрите, что творится по носу. Хэлло, на «Уэйнрайте»! Вы довольны праздником? Американский эсминец «Уэйнрайт», открыв огонь, пошел навстречу торпедоносцам» (Пику. 1). у у хелло.
- *V* **АЛФАВИТ СМ. МОРСКОЙ АЛФАВИТ**
- **♦ V АЛЫЕ ПАРУСА** СМ. ПАРУСА
- ◆ АЛЬБАТРО́С НА чьей-л. ШЕ́Е вечное напоминание о совершенном грехе или преступлении.
- **О Англ.** albatross (an albatross round someone's neck). Выражение возникло после выхода в свет баллады Кольриджа «Сказание старого моряка» (1798 г.), где рассказывается, как человек, убивший без причины альбатроса, вынужден был всю жизнь носить на шее труп мертвой птицы.
 - «Попутный ветер с моря встал, Был с нами Альбатрос, И птицу звал, и с ней играл, Кормил ее матрос! ... Как странно смотришь ты, Моряк, Иль бес тебя мутит? Господь с тобой! Моей стрелой Был Альбатрос убит» (Коль.-267).
- **АЛЬБИОН**, -а, *м*. Одно из названий Великобритании.
- **© Англ.** Albion, **лат.** Albion по скалам южного берега Англии, имеющим светлый оттенок из-за меловых отложений.

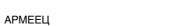


«Я берег покидал туманный Альбиона, Казалось, он в волнах свинцовых утопал» (Батю.-43).

v См. также **НОВЫЙ АЛЬБИОН**

V **АЛЬБОМ** *СМ***. ДЕМБЕЛЬСКИЙ АККОРД**

- **АМБА́Р**, -а, *м.*, *шутл*. Прозвище самолетов МБР (морских бомбардировщиковразведчиков), использовавшихся во время Великой Отечественной войны (*Успе. 1-154*).
- v америка ${\it cm}$. Открывать / Открыть америку, средиземное море америки
- ◆ АНГЛИЙСКИЙ КАНА́Л Английский пролив (Ла-Манш).
- **\Theta Англ.** the English Channel. Перевод «Английский канал» не точен, т.к. «канал» по-английски «canal», а «channel» в первую очередь означает «пролив», а канал во вторую.
 - «Тогда еще не было, как теперь. Навигационных карт и пособий советского издания для всех вод Мирового океана. Мы пользовались английскими картами. На этих картах известный нам из географии Ла-Манш называется Английским каналом. А самая узкая часть его Па-де-Кале Дуврским проливом. Английские названия приняты моряками и поныне» (Щети.-137).
- **♦** *v* АНДРЕЕВСКИЙ ФЛАГ *см*. ФЛАГ
- АНДРЕЙ, -я, м. То же, что АНДРЕЕВСКИЙ ФЛАГ.
 - «По белому крест бирюзою, Увенчанный славой былой, Пропитанный кровью людскою, Змеился «Андрей» над кормой» (Андр.-6). «Мы чувствуем себя бодрее В пути под вымпелом Андрея» (Кузне.-111).
- **УАППАРАТ** СМ. САМОГОННЫЙ АППАРАТ
- **V АППЕТИТ СМ. ФЛОТСКИЙ АППЕТИТ**
- **АРГО́**, нескл., м. В древнегреческой мифологии пятидесятивесельный корабль, названный по имени его строителя Арга (Антич. 34-39).
- **АРГОНА́ВТЫ**, -ов, *мн*. В древнегреческой мифологии герои, отправившиеся на корабле «Арго» под предводительством Ясона в Колхиду за золотым руном, которое охранялось драконом.
 - «Чтоб, ночью вздвоенной оправданы, Взошли кумиры тусклым фронтом, Чтобы в моря, за аргонавтами Рванулась площадь горизонтом» (Паст.).
- **У АРИСТОКРАТИЯ** СМ. БАКОВАЯ АРИСТОКРАТИЯ
- ◆ АРКТИ́ЧЕСКАЯ НАДБА́ВКА коэффициент надбавки к зарплате морякамполярникам, работающим в высоких широтах, который учитывает уровень сложности их работы.
 - «— С сорок пятого меридиана накрывается, значить, нам полярная арктическая надбавочка, напомнил Фома Фомич. Вот те и гутен-морген весь вышел, весь один и семь десятых пруцентов» (Коне. 7).
 - үү коэффициент, полярка, полярный коэффициент.
- **АРМА́ДА**, -ы, ж. 1. *ист*. Большое число собранных в районе или одновременно действующих кораблей, шире боевой техники. **2**. Всякое плохо организованное мероприятие *(МЭС)*.
- ⊕ Слово получило распространение со времен обозначения им флота, созданного для экспедиции испанского короля Филиппа II в Англию в 1588 г. и



18

названного *Hепобедимая Армада* (**Исп.** Armada — военный флот, La felicissima Armada). Эта экспедиция закончилась полным разгромом испанцев.

үү великая армада.

v См. также **НЕПОБЕДИМАЯ АРМАДА**

АРМЕ́ЕЦ, -а, *м.* Любой представитель Вооруженных сил, не принадлежащий к личному составу ВМФ.

«Ибо если бы российский самодержец со своей придворной партией (сегодня бы сказали «командой») всерьез возжелал бы «прибить свой щит на вратах Царь-града», то моряки и армейцы стали бы всерьез готовиться к тому, а не ограничились бы маниловскими благопожеланиями» (Черк. 5).

♦ V АРМЕЙСКИЙ ФЛОТ СМ. ФЛОТ

АРТЕ́ЛЬ, -и, ж. 1. В дореволюционной России — объединение рыбаков для совместного лова рыбы. 2. В дореволюционном флоте — объединение матросов одной роты на корабле для питания из одного котла и ведения общего хозяйства (МЭС 1-84; ОМС-19).

O Oт ит. artieri ремесленники.

АРТЕ́ЛЬЩИК, -а, м. **1**. Глава артели. **2**. Помощник баталера (*OMC-19*).

«И на этом принципиальное обсуждение вопроса праздничного ужина закончилось. Были вызваны артельный и старпом, уточнены запасы в артелке, остатки денежных средств из культфонда и прочие практические детали» (Коне. 7-78).

«Перешагивая через спящих тут и там парней, Галенко прошелся по ботдеку, вглядываясь в чуть освещенные заходящим месяцем лица. Потом он спустился в жилые помещения, а через пять минут вернулся на мостик и доложил, что обслугу разбудил, не нашел только артельщика» (Княз. 3-32). у у артельный.

V **АРТЕРИЯ СМ. ГЛАВНАЯ АРТЕРИЯ АТЛАНТИКИ**

АРХИМЕ́Д, -а, *м*. **1**. Древнегреческий математик и механик из Сиракуз, основоположник теоретической механики и гидростатики (ок. 287–212 до н.э.). Архимеду приписывается, среди прочего, сожжение римского флота направленным на него через систему вогнутых зеркал солнечным светом, что вряд ли достоверно. **2**. *ирон.*, Умный человек, изобретатель, ученый муж.

«Заключенный, приникший к окну, отражение сам и примета плоти той, что уходит ко дну, поднимая волну Архимеда» (Брод.).

V **АРХИПЕЛАГ СМ. МОРЕ АРХИПЕЛАГА**

АСЕЙ, -я, *м.* Англичанин (Кор.).

О Англ. sav! послушай!

«Двое рослых американцев преградили им дорогу: — No... по... — Ай сэй... сорри... — Что там, асей? Рослый, сильный американец, расставив ноги, сказал Янке Берзиню: — Кам бэквард! — Уай «кам бэквард»? — передразнил Берзинь. Матросы начинали терять терпение. Вместо ответа американец сильно и умело толкнул Янку в грудь» (Задор. 3).

 ◆ АСФА́ЛЬТОВОЕ МО́РЕ — прозвище Мертвого моря (из-за очень высокой плотности его воды).

О Англ. asphalt sea.

«Ахав и вся команда его вельбота спали; бодрствовал один только парс; он сидел, поджав ноги, на носу и следил за призрачной игрой акул, которые извивались вокруг кита, постукивая хвостами по тонким кедровым бортам. А в воздухе трепетал какой-то легкий звук, словно стонали легионы непрощенных призраков Гоморры над Асфальтовым морем» (Мелв. 2).



V АТАМАН СМ. ВАТАЖНЫЙ АТАМАН

АТЛА́НТ, -а, м. В древнегреческой мифологии — титан, брат Прометея и Эпиметея, отец плеяд, гиад, гесперид, Калипсо. Отличался необыкновенной силой. В наказание за участие в борьбе титанов против богов был приговорен держать на своих плечах небесный свод на крайнем западе. Был превращен богами в гору Атлас. Его именем был назван Атлантический океан. Атланта изображали на первых сборниках карт, поэтому их стали называть атласами (см.) (Антич.-48).

«Сорвется шквал, застонет в вантах. Шипя, вползет на слип волна, Как змей морской за провиантом, И, не удовлетворена, Опять сбежит к своим атлантам» (Кузне.-18). «Трепещут робко лепестки травы. Аканты, нимбы, голубки, голубки, атланты, нимфы, купидоны, львы смущенно прячут за спиной обрубки» (Брод.). «На лапы из воды поднялся материк — Улитки рта наплыв и приближенье — И бьет в глаза один атлантов миг: Явленья явного в число чудес вселенье» (Манд.).

АТЛАНТИ́ДА, -ы, ж. Мифический материк (остров), исчезнувший в Атлантическом океане, погибшая цивилизация.

О Англ. Atlantis.

«Как? Вы хотите платить за обиды? Ваши дворцы предлагаете мне? Я бы не принял и всей Атлантиды, Всех городов, погребенных на дне!» (Гуми.).

АТЛАНТИКА, -и, ж. То же, что АТЛАНТИЧЕСКИЙ ОКЕАН.

«Ремесленная работа никогда не страшила меня, а тут я вдобавок рассматривал морские карты в оперативном радиусе «Сталинца», а он составлял не одну тысячу миль и охватывал всю северную Атлантику» (Брыс.-76).

 $v\,{\it CM}$. au akme главная артерия атлантики, голубая лента атлантики.

- **АТЛАНТИ́ЧЕСКАЯ БОРЗА́Я** быстроходный трансатлантический лайнер *(газетное клише).*
 - **О Англ.** atlantic greyhound.

ψψ гончий пес Атлантики.

- **АТЛАС**, -а, м. 1. Собрание карт. 2. Горный хребет в Африке (Успе. 2-58).
- Великий немецкий географ Гергард Меркатор изготовил в XVI в. лучший, образцовый по тем временам альбом географических карт. На его переплете был изображен мифический гигант Атлас, держащий на могучих плечах весь свод небесный. Альбом так прославился, что с этих пор все подобные ему собрания карт стали называть атласами.

«Колчак снял шинель и повесил на крючок в штурманской. Делалось тепло и даже жарко. — Ничего, — сказал он. — Течение здесь слабое... не Нева. Доползем на малых... согласно атласу!» (Велл. 5).

АТОМАРИНА,-ы, ж. Атомная подводная лодка.

«Сын Владимира Михайловича, названный в честь деда Михаилом, тоже стал моряком. Окончил мореходное училище имени адмирала Макарова, ходил за тридевять морей — и в Австралию, и на Кубу. Сейчас капитанит на Балтийском судостроительном заводе, том самом, где на заре века дед его спускал на воду «Дельфин», пращура нынешних атомарин. Как знать, может быть, и правнук Беклемишева — Кирилл — унаследует семейную профессию» (Черк. 4).

АТОМНИК, -а, *м.* Моряк, плавающий на судне с атомным двигателем.

«А это означало: атомникам — фанфары, награды, а дизелистам, рыцарям уходящего века, — в лучшем случае «действия были грамотными» (Штыр.-90). «Умер офицер, подводник и атомник





Иванов. Да и черт бы, как говорится, с ним, сдали бы по рублю и забыли, тем более что родственников и особой мебели у него не обнаружилось, и с женой, пожелавшей ему умереть вдоль забора, он давно разошелся» (Покр. 1).

үү атомщик, ядерник, ядерщик.

АТОМОХО́Д, -а, *м*. Судно, корабль с атомным двигателем.

«То-то побесится командование дивизии атомоходов, когда при оценке донесений комфлотом (сам ярый подводник) не преминет уязвить комдива атомоходов» (Штыр.). «Бурлит тяжелая вода — Идет вперед Подводный наш атомоход. Воды тяжелый давит груз На плечи моряка...» (СПСФ-130).

ψψ атомарин.

АТТЕСТА́Т, -а, *м*. **1**. Мешок защитного цвета, в котором хранятся матросская форма и другие вещи. Служит рюкзаком при перемещениях матроса на большие расстояния по суше, хранится в баталерке, аналог вещмешка. **2**. Содержимое вещмешка.

«Днём это не особенно заметно, но вечером прохладная свежесть с гор заставляет даже самых закалённых путешественников напяливать на себя, как говаривали моряки, «весь аттестат» (СМЯ-24).

V АУКЦИОН СМ. БАКОВЫЙ АУКЦИОН

АФРОДИ́ТА, -ы, м. В древнегреческой мифологии — богиня любви и красоты, дочь Зевса и океаниды, родилась из морской пены близ острова Кипр, поэтому наиболее частые ее эпитеты — Пенорожденная, Киприда. В ранний период ее культ был широко распространен среди мореплавателей.

«Ах кипре с трезубием Нептина. С косами пиких непреи В час когла бируны, как стручы. Зарико

«Ах, к игре с трезубцем Нептуна, С косами диких нереид В час, когда буруны, как струны, Звонко лопаются, и дрожит Пена в них или груди юной, Самой нежной из Афродит» (Брод.).

АЭРОДРОМ, -а, *м*. Фуражка или бескозырка, пошитая так, что ее верхняя часть ровно натянута и имеет большое поле, а тулья поднята вверх.





Б

- **Б (БУ́КИ)** буквенный сигнал военно-морского свода сигналов, обозначает: «Сняться с якоря», «Самый полный ход» (если корабли на ходу) или «Дать ход» (если машины застопорены) *(МСС 1-14)*.

 - «Набеседовавшись и снявшись с якорей, мы решили, что самое место нам сейчас в зале Революции и, «подняв Буки-Буки до места», сманеврировали в училище, где в клубе я неожиданно встретил Нину» (Михай.-153). «Боцман, а у нас якорь-цепи не переложились, крыжа нет?» крикнул он на полубак и, получив отрицательный ответ, успокоился. Вскоре флагман исполнил «Буки» и корабли продолжали переход» (Дуке. 1).
- **БА́БА**, -ы, ж. 1. Облака, приносящие дождь. 2. *То же, что* **БЕРЕГОВАЯ БАБА**. *Посл.:* Шла баба из-за моря, несла кузов здоровья (Конд. 2-28). www береговая баба.
 - ◆ Берегова́я ба́ба вертикальный ворот для вытаскивания судов на берег (ОМС-21).
 № ψ баба.
- **БАБАФИ́ГА**, -и, ж. Верхний парус на небольшом черноморском паруснике *(Бого. 2-103)*.
 - «— А на бабафигу лазил когда? Лазил. И закрепить сумеешь? Сумею» (Лухм. 1-24).
- **♦** *v* БАБИЙ УЗЕЛ *см*. УЗЕЛ
- **БА́БОЧКА**, -и, ж. **1**. Расположение парусов у идущего по ветру судна, при котором фок находится на одном галсе, а грот на другом, т.е. такое положение парусов яхты, когда кливер или фок развернут в одну сторону, грот в другую (OMC-21; CMPT 1-17).
- Θ При таком положении парусов судно имеет вид бабочки, распростершей крылья, откуда и пошел этот термин (Лукаш.-10).
 - «Вот у меня бабочка. Я поставил на разные галсы свой фок и грот я пишу о мирной жизни моряка, и я пишу о том боевом столкновении, которое кажется неизбежным...» (Тихо.-466).
- **БА́БОЧКОЙ**, нареч. О бабочке, установке парусов у идущего по ветру судна. «Идя на фордевинд на шхунах, для увеличения площади работающих парусов иногда располагают паруса «бабочкой», т.е. фок выносят на один борт, а грот на другой» (Цурб.).
- **БА́ЗА**, -ы, *м*. Учреждение, предприятие, формирование, предназначенное для снабжения или обслуживания кораблей.
 - «Командир наш очень торопился в базу, чтоб к «ночному колпаку» успеть. «Ночной колпак» — это литровый глоток на ночь: командир у нас пил только в базе» (Покр. 1-231).





«Я возвращаюсь домой. На базу, как говорят военные моряки. У меня есть база. И куда бы ни забрасывала меня судьба, куда бы ни заводили собственные порывы и завихрения (есть места и подальше полюса!), я знаю, что у меня есть база на правом берегу Невы, и я на эту базу вернусь. Как возвращается на свою базу корабль, возвращается из любого, сколь угодно дальнего похода» (Кирн. 3-415). «Мы вышли в море по приказу И по приказу по домам, Мы возвращаемся на базу. А на дворе уже зима» (Визб.).

БАЙРОС, -а, *м.* Порт Буэнос-Айрес (Кор.).

БАК 1, -а, *м*. Носовая часть верхней палубы корабля (надстройка в носовой оконечности судна). Служит для защиты верхней палубы от заливания на встречной волне, а также для повышения непотопляемости и размещения служебных помещений (малярной, шкиперской, плотницкой и др.) (*OMC-21*).

O Oт **голл.** bakboord, **нем.** Backbord.

- «Над местом погружения лодки рвались снаряды. С кормы сбросили три «ежа» бомб. Баффин, широко расставив ноги, стоял на баке, как чурбан, его воспаленное лицо было мокрым. Он слушал скрип корпуса, воспринимая на слух грохоты обшивки, листы которой болтались на последних заклепках» (Пику. 3). «Осталась Большая земля позади, И звезды так ярко горели. Мы вместе с тобою на баке легли. Любимую песню запели» (СПЧФ-117).
- ◆ Поста́вить на бак наказание, предусмотренное русским дисциплинарным уставом (до 1917 г.) для рядового состава военного флота. Оно заключалось в том, что провинившийся был обязан стоять определенный срок (максимум трое суток) в положении «смирно» на назначенном для этого специальном месте на баке (МСС 2-152).
- ◆ Разгоня́ть шва́брой на ба́ке тума́н заниматься глупым, бесполезным делом.
- $oldsymbol{\Theta}$ Выражение восходит к обычному розыгрышу молодых неопытных матросов.

 $\psi\psi$ искать камбузный (каютный) буксир, золотую заклепку, ключ для завода якорных часов, ключ от кильсона, ключ от компаса.

БАК 2, -а, *м.* **1**. Кастрюля. **2**. Стол. «Вытри бак, салага» (Кор.).

«Бачковой — матрос, назначенный по очереди для получения и раздачи пищи своим товарищам, питающимся за его баком, и устранения последствий «приема пищи» (Белько). «Бачкование — устаревшая система питания матросов и старшин срочной службы на кораблях, которая состояла в том, что бачковые, т.е. матросы, по очереди назначаемые для получения пищи с камбуза и накрытия «баков» (раскладных столов) по своим кубрикам, стремились изо всех сил получить пищу быстрее конкурентов, а также выклянчить у кока «со дна пожиже», и, особенно, раздобыть ценные мясные кости, через установление знакомства с камбузным нарядом» (Белько).

үү бачок, вельбот.

v См. также БЕРИ ЛОЖКИ, БЕРИ БАК...

БАКЛАН, -а, *м., шутл., уст.* **1**. Береговой артиллерист *(Степ.-610)*. **2**. Малый пограничный катер. **3**. Постоянно голодный матрос, обжора *(Кор.)*. **4**. *мн. ч.* О морской авиации, морских летчиках *(Кор.)*. **5**. Пища, угощение *(Белько)*. **6**. Прозвище больших морских чаек.

«Ночной баклан — тайная вечеря вахты где-то на боевом посту» (Белько).

БАКЛАНИТЬ, -ню, -нишь, *нсв.* Принимать пищу не по распорядку.

 ◆ БА́КОВАЯ АРИСТОКРА́ТИЯ — привилегированная часть экипажа — фельдшеры, баталеры, содержатели корабельного имущества, писари и т.д.



Бак корабля был также своеобразным «матросским клубом», где команде разрешалось курить и где она проводила большую часть своего досуга. **Б. А.** старалась держаться на баке особняком от матросов *(МСФ 1-52)*.

- «Теперь все стало на место, и Любивый вновь почувствовал себя хозяином всех корабельных богатств, для офицеров бесполезных, но кое в чем весьма годных и баталерам, и боцману, и подшкиперу, и всем трем содержателям артиллерийского, минного и машинного имущества, словом, «баковой аристократии», близкой к хозяйственным делам миноносца» (Собол. 2-7).
- ◆ БА́КОВАЯ КРЫ́СА моряк, матрос, шпионящий по заданию офицеров за своими товарищами (матросами) (Bowen-52).
 • Англ. forecastle rat.
- ◆ БАКОВЫЕ ВЕСТИ слухи, сплетни, распространяемые матросами.
 - «Бак это источник, неиссякаемый родник новостей. Слухи, которые появляются с бака, именуют на кораблях презрительно баковыми вестями. Однако, несмотря на вышучивания и насмешки, они почти всегда достоверны» (Алфе.-31).
 - уу баковые новости.
- ◆ БАКОВЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ грубые, «соленые», образные выражения (Форр.-193).
- ◆ БА́КОВЫЕ ШУ́ТКИ розыгрыши, шутливый обман и т.п. развлечения матросов, объектом которых обычно являются новички (Smyth-315).
 ④ Англ. forecastle iokes.
- ◆ БА́КОВЫЙ АУКЦИО́Н распродажа вещей погибшего матроса, устраиваемая его друзьями по кубрику. Вырученная сумма высылается родным и близким покойного. Старый морской обычай, сохранившийся во многих странах до наших дней (Iranv.-208).
 - Англ. sell before the mast.
- ◆ БА́КОВЫЙ ВЕ́СТНИК шутл. слухи, которыми обмениваются матросы на баке, в своей «кают-компании». В наше время, на новых кораблях, «матросским (корабельным) клубом» чаще является ют, но выражение это сохранилось и теперь.
 - «Только потом «баковый вестник» сообщил, что атаки на корабли в гавани производили не самолеты, а торпедные катера» (Исак. 2-128).
 - үү бачковое радио, камбузное радио.
- **БА́КОВЩИНА**, -ы, *ж., собир.* **1**. Все, кто на судне по чину выше матроса, но ниже гардемарина (боцманы, унтер-офицеры, баталеры, подшкиперы, вахтеры, фельдшеры, писари, вестовые и др.). **2**. Привилегированная часть экипажа.
 - «Подавшийся вперед широкоплечий сутулый старик Лаврентьев, «основательный» матрос из «баковщины», с жилистыми просмоленными руками, без пальца на одной руке, давно оторванного марсафалом, и цепкими, слегка вывернутыми ногами, отчаянный пьяница, которого с берега привозят всегда в бесчувствии и с разбитой физиономией (он любил лезть в драку с иностранными матросами за то, что они, по его мнению, «не пьют настояще, а только куражатся», разбавляя водой крепчайший ром, который он дует гольем), этот самый Лаврентьич, слушая песни, словно замер в какой-то истоме, и его морщинистое лицо с красно-сизым, как слива, носом и щетинистыми усами, обыкновенно сердитое, точно Лаврентьич чем-то недоволен и сейчас выпустит фонтан ругани, смотрит теперь необыкновенно кротко, смягченное выражением тихой задумчивости...» (Стан.).



24



БАЛАБА́С, -а, *м.* Плохая пища, колбаса, сало, военно-морские котлеты, конфеты, сладости *(Кор.)*.

БАЛЛА́СТ, -а, *м.* / **БАЛЛА́СТИНА**, -ы, *ж.* 1. Груз (вода, песок и т. д.), помещаемый на судно для улучшения его мореходных качеств. 2. Что-то ненужное, мешающие жизни, движению. 3. Никчемный, бесполезный человек.

О Голл. ballast.

Посл.: Корабль столько парусов поднимает, сколько балласт позволяет (англ.). Трудна того дорога, у кого балласта мало, а парусов много (англ.) (Калан.).

«И вот в одном таком порту я встретил яхточку со стоящим рангоутом, имеющую, как я узнал, необходимый в целях остойчивости балласт приданного. Яхточка мне очень понравилась» (Горд.-71). «До Нордкапа лодка шла в позиционном положении, выставив над морем только свою отточенную черную рубку. Приближался рубеж, за которым можно встретить русские корабли, и Ральф Зеггерс велел задраить на кремальеру тубус главного люка. — Принять балласт, — апатично распорядился он. — Дизеля долой» (Пику. 1). «— Эй, ты, Вилдад! — заревел Фалек, вскочив и затопав ногами. — Лопни мои глаза, если бы я следовал в таких делах твоим советам, капитан Вилдад, у меня бы сейчас на совести скопился такой балласт, что от него пошло бы на дно самое большое судно, какое только огибало мыс Горн» (Мелв. 4-1-126). «Ты чего в море вышел, захребетник? Клопа давить? Ты — пустое место! Балластина! Пассажир! Памятник! Пыль прикажете с вас сдувать? Пыль?! Влажной ветошью, может, тебя протирать? А, бестолочь?» (Покр. 1-201). «Поэтому он уже не хочет обременять себя в столь опасном плавании таким взбалмошным равноправным начальником, как Руй Фалейру — прежде чем суда выйдут из гавани, этот балласт должен быть сброшен за борт. Ведь астроном уже давно стал для Магеллана ненужной обузой» (Цвей.).

үү балластина.

- ◆ Без балла́ста 1. Нескромный, нагловатый, без комплексов. 2. Необразованный, не имеющий широкого кругозора.
 - Англ. to have no ballast.
- ◆ Идти́ в балла́сте 1. О судне, которое идет без груза (МСС 1-153; Ме Ewen-32).
 2. Быть без средств, сидеть на мели.
- ◆ Чайный балла́ст ист. особый, промытый пресной водой песок для балластировки чайных клиперов, не имел запаха и поэтому не влиял на качество перевозимого чая.
 - **\Theta Англ.** tea ballast.
- **БАЛТИЙЦЫ**, -ев, *мн.* Моряки, служащие на Балтийском море.

Посл.: Балтийцы на катере — немцы к чертовой матери (посл. времен Великой Отечественной войны) (Калан.).

«Команда была очень разнохарактерная. Но в ней чувствовался стержень, на котором все держалось: это была немногочисленная группа дальневосточников и балтийцев» (Щети.-191).

УБАЛТИКА СМ. ДИТЯ БАЛТИКИ, ДОЧЬ БАЛТИКИ

БАНА́Н, -ов, *м.* Переговорное устройство громкой связи.

• Устройство по форме похоже на банан.

«Сказывается его усталость. Вахтенный тем временем вернул «банан» переговорного устройства на место, как артист. Потом он вытащил откуда-то две аварийные доски и, засунув это дерево себе в штаны, кое-как заседлал себя им спереди и сзади, отчего стало казаться, что он сидит в



ящике. Засеменив, как японская гейша, он двинулся в реакторный отсек, непрерывно придерживая и поправляя сползающую деревянную сбрую» (Покр. 7).

БА́НИТЬ, -ню, -нишь, *нсв*. **1**. Чистить специальные принадлежности (банником и пр.) — канал ствола орудия, трубу торпедного аппарата, трубки в котлах и т.п. **2**. Отчитывать подчиненного, делать ему замечание или выговор (*МСФ* 1-55; *МСС* 1-68).

О Англ. sponge.

«Щелкнул замок, вспыхнула искра, послышался глухой мощный звук выстрела (порох-то сырой, черт побери!), и пушка отпрыгнула назад. Из разбитого порта вырвался едкий дым. Не успел он рассеяться, как Джек увидел артиллериста, который банил ствол, засовывая банник глубоко в жерло, в то время как остальные канониры споро обтягивали тали» (О'Брайан 1).

БАНКА 1, -и, ж. **1**. На шлюпке — скамейка (сиденье) для гребцов или доска, придающая шлюпке поперечную прочность, стул, табуретка (Кор.). 2. В госпитале или лазарете — койка, кровать. 3. На парусных кораблях — место (промежуток) между двумя смежными бортовыми орудиями (ОМСВ-15; Воен.-139). 4. Удар медной бляхой по ягодицам (Кор.). «Тем, кто любит, раздевшись и вымыв ноги на ночь, с прыжка спиной попадать в коечку, хорошо бы под сетку коечки поставить баночку, сиречь табуреточку. Тогда, прыгнув, они в спине выгнутся и всем телом — пятки направились к голове — опояшут эту баночку. (Интереснее всего в таких случаях наблюдать его лицо. Следы глубокого изумления останутся при нем на всю жизнь)» (Покр. 1-217). «Едва я покончил с этим, как послышалось мое имя, выкликаемое дюжиной голосов, я выскочил на палубу и увидел, что все уже расселись в шлюпке и только меня и ждут, чтобы отвалить от корабля. Я спустился за борт и уселся рядом с остальными на кормовых банках, бедняги вахтенные ударили веслами по воде и повезли нас к берегу» (Мелв. 1). «Он улыбался во весь рот, зато его товарищ, коренастый моряк с почерневшим от солнечных лучей лицом, лежал при последнем издыхании плашмя на банках» (Делд.). «С другой стороны, если, выходя из дому, я спускаюсь по лестнице, на бульваре отдыхаю на скамейке, а придя домой, разогреваю чай на плите, то, стоит мне попасть на судно (хотя бы и мысленно), эти предметы сразу превра-

БАНКА 2, -и, ж. Отмель (*OMC-22*).

- «Стояла тихая белая ночь сумерки, штиль. Катера держались без хода, иногда подрабатывая моторами, чтобы вернуться на исходную позицию, севернее Дейманстенских банок» (Божа.).
- ◆ Сходи́ть / сойти́ с ба́нки то же, что Снима́ться с ме́ли (МСС 2-289).

 ψψ сниматься с мели, сходить с мели.
- **БА́НКА 3**, -и, ж. 1. Спиртное. **2**. Вечеринка, сборище с употреблением, чаще неумеренным, спиртного.
 - ◆ Дава́ть ба́нку пьянствовать, напиваться.

щаются в трап, банку и камбуз соответственно» (Некр.).

- ◆ Держать банку пить спиртное, выпивать, пьянствовать, напиваться.
 - «Выпили за флаги и корабли, Ее Величество и Президента, исполнение долга и непотопляемость, но Ее Величества флота офицеры лишь все более соответствовали тройному исключению из правил на суффикс «ян»: стеклянный, оловянный, деревянный. Банку они держали блестяще. Надобно и учесть, что традиционный ром в полтора раза крепче водки: школа» (Велл. 5-9).
 - ◆ Отбить банки /кинуть банок
 - «... Меня побили, мне кинули банок» (Коне. 13).

БАНОЧКА. -и. ж. То же. что **БАНКА**. Табурет. стул. скамья.

«Тем, кто любит, раздевшись и вымыв ноги на ночь, с прыжка спиной попадать в коечку, хорошо бы под сетку коечки поставить баночку, сиречь табуреточку. Тогда, прыгнув, они в спине выгнутся



и всем телом — пятки направились к голове — опояшут эту баночку» (Покр. 1). «Курильщики усаживались на длинной баночке — так на флоте называют стулья, и блаженствовали, потягивая «Приму» (СМЯ-29).

v См.также ЖОРИКА БАНОЧКА

- **БАНЬЯ́Н-ДЕ́НЬ** -дня, *м., шутл.* Постный день, когда на корабле (судне) не готовят мясных блюд.
- **Ө Англ.** banian или banian-day. От слова *баньян*, т.е. на жаргоне индус (индиец) из касты торговцев, которые не едят мяса *(Partr. 1-31; APBC-112; TMC-6)*.
 - «Меня не очень соблазнял вид этого блюда, которое, впрочем, мои сотрапезники ели с аппетитом, советуя последовать их примеру, т.к. сегодня «день Баниан» и мы не получим мяса до полудня завтрашнего дня. Но я уже досыта наелся раньше и посему попросил прощения и полюбопытствовал, что значит «день Баниан». Они ответствовали, что по понедельникам, средам и пятницам экипажам кораблей не отпускается мяса, и эти постные дни называются «дни Баниан» по причине, им неизвестной...» (Смол.-192).
 - үү баниан-день, день баниан.
- ◆ БАРАБА́ННЫЙ ОГО́НЬ ураганный орудийный или ружейно-пулеметный огонь (APC).
 - О Англ. drum-fire.
- ◆ БАРА́НЬЕ ШАТА́НЬЕ шутл. 1. Способ поиска рыбы с частой переменой курсов, зигзагообразное движение траулера при поиске косяков рыбы (Iranv.-210). 2. Танцы на судне, военном корабле, в которых участвуют одни мужчины (Partr. 1-822; Bowen-110; Smyth-560).
- ү ү 2. бычий танец, воловье топтание, холостяцкие танцы.
 БАРА́ШКИ, -ков, мн. Белая пена на гребнях волн, образующаяся в результате опрокидывания гребней волн под воздействием ветра (НРФС-840; Мурз.-36).
 Ө Англ. white caps.
 - «Пурга прекратилась, сразу же посветлело, горизонт впереди очистился, а море сияло темносиним, искрапленным ярко-белыми язычками барашков» (Княз. 3-18). «Вскипают барашки в соленом просторе, Вдоль берега стелются пеной седой» (Зов-124).
- үү беляки, белоголовцы, белки, белые шапки, белыши, бель, буруны, завой, зайчики, кудри.
- **БАРЕНЦ**, -а, *м*. Баренцево море.
 - «Не только я, но и другие подводники, прибывшие со мной с «курортного флота», как в шутку называют моряки ЧФ, привыкли к суровому морю Баренца и полюбили его буйную стихию и необъятные просторы» (Иосс.-182).
- **БАРЖЕВИК**, -á, м. 1. Матрос, плавающий на барже. 2. Грубиян, богохульник.
- **• О Англ.** bargee. В Англии эти матросы даже среди моряков считаются непревзойденными «мастерами» брани. Отсюда «ругаться как *баржевик* (*баржак*)» (**Англ.** to swear (curse) like a bargee). (*APC; Colco-29*).
 - «Баржевик, в рваном, грязном полушубке... суетливо бегая вдоль борта, принял швартовы и сразу перескочил на борт» (Коне. 1-226).
 - үү баржак, баршевик.
- **БАРКАРО́ЛА**, -ы, ж. 1. Небольшое итальянское прогулочное речное судно. 2. Музыкальное произведение, отличающееся лирической мелодией и аккомпанементом, напоминающим мерный плеск волн.



- «Размеренные движения весел, качание лодки породили этот устойчивый ритм морских песен, классический образец которых представляют (главным образом) итальянские баркаролы» (Твер.-153). «Штилюет нынче море, даль его ясна, И с веслами не спорит Летучая волна. Но если так случится Паду средь вражьих тел, Ты спой мне баркаролу, Какую нынче пел...» (Молч.-7).
- ◆ БА́РСИКОВА (БА́РСИКОВАЯ) МЕДА́ЛЬ шутл. Обобщенное название юбилейного знака или значка, который носят на мундире, вопреки всяким запрещениям и уставным ограничениям (Белько).
- **БАТАЛЕ́Р**, -а, *м*. Специалист, ведающий продовольственным, вещевым и другими видами снабжения на кораблях и в частях ВМФ; звание, присваиваемое матросам после специального обучения *(ОМС-24)*. В ВМФ СССР на должность баталера назначались мичманы, старшины и служащие ВМФ. В дореволюционном флоте унтер-офицер.
 - «Только как ни изменяй, Про камбуз не забывай! Про камбуз не забывай! Чарку, баталер, давай!» (СПЧФ-12).
- **БАТАЛЕ́РКА**, -и. ж. Место, где хранятся казенные матросские вещи, аналог каптерки.
 - «В баталерке с двух сторон стеллажи, где у каждого своя ячейка, стол для глаженья формы, утюг. Тут же двухпудовая гиря, ее тягали перед сном. В баталерке же в напряженную экзаменационную пору сидели над конспектами и клевали носом коряги-мореходы» (СМЯ-32).
- **БАЦИК**, -а, *м.* Корабельный врач (Кор).
- **БАЦИ́ЛЛА**, -ы, ж. Санитар или фельдшер из матросов или старшин службы по призыву на корабле.
- **БАЧКОВАТЬ**, -ую, -уешь, *нсв*. Раздавать пищу из бачка.
 - «Навели чистоту, и уже гремят бачковые кастрюлями и мисками, выстраиваясь у камбуза для получения обеда. Весь экипаж разбит по столам («бачкам»), и на каждом столе матросы по очереди выполняют роль официантов-подавальщиков — «бачкуют» (Степа.-24).
 - «Короче, как тогда говорили, «Майн кампф и бачкование». Система пропала вместе с последним кораблем без специального помещения столовой личного состава. Но часть аналогичных, вечно живых особенностей взаимоотношений людей при дележе пищи и связанных с этим проблем еще остались...» (Белько).
- ◆ БАЧКОВА́Я ТРЕВО́ГА шутл. «тревога» готовиться к еде (по аналогии с другими тревогами).
 - «Бачковой тревоги» в этот день не играли. Обед проходил без обычной суеты в три очереди: одни питались, другие стояли на своих местах и наблюдали за морем. Командоры обедали на носовой палубе прямо у пушек» (Капи. 1-19).
- ◆ БАЧКОВО́Е РА́ДИО новости, слухи, сплетни, которыми матросы обмениваются у бачка с питьевой водой, установленного на палубе или в камбузе.
 ❷ Англ. the scuttle butt, bedpost, doorpost, etc.
 - үү баковый вестник, камбузное радио.
- **БАЧКОВО́Й**, -ого, *м.* Человек, который раскладывает по тарелкам пищу из бачка (*Me Ewen-34*).
 - «Бачковые отваливали от раздаточной амбразуры дед-морозами. Так, должно быть, чувствовала себя когда-то матросня, грянув в пиратскую вольницу и от пуза сметая все вкусное из кладовых: сегодня жизнь, вот она!» (Велл. 5-153).
- **БАЧО́К**, -а, *м*. Луженая, медная, алюминиевая или из нержавеющей стали посуда, в которой разносится пища для рядового и старшинского состава корабля; группа моряков, питающихся из одного бачка.



«Бачок — это не только посуда, в которой приносят еду с камбуза, это и группа моряков, питающаяся из данного бачка. Каждый бачок имеет свой номер, своего дежурного, который в течение недели доставляет еду, раздает ее, моет посуду. Должность довольно ответственная и беспокойная» (Него.-20). «К обеду море совсем озверело. Многие лежали в койках не в состоянии даже поднять голову. Из восьми человек нашего бачка, способных есть, осталось только трое. Вот и пришлось нам троим рубать за восьмерых» (Михай.-66).

үү бак2, вельбот.

- Ме́жду на́ми и бачко́м морской эквивалент «сухопутного» выражения «между нами и спинкой кровати (фонарным столбом, дверным косяком)» между нами, по секрету (Colco-160).
- ◆ БА́ШНЯ СЛЁЗ старый Амстердамский маяк, возле которого рыбачки ожидали ушедших в море мужей (НзЕ-266).
- **БДЕТЬ**, бдю, бдеешь. Бодрствовать, проявлять бдительность, не спать под «шапкой», нести службу. Вообще, находиться на службе *(Белько)*.
- **♦** *v* БДИТЕЛЬНО НЕСТИ ВАХТУ *см*. ВАХТА
- **БЕБУТ**, -а, *м.* матросский нож.
 - «...точили матросские ножи бебуты и бритвы, гладили форменки, растягивали на тарелках вымытые в бензине бескозырки...» (Сажи.-450).
- **БЕ́ГАТЬ**, -аю, -аешь, **БЕЖА́ТЬ**, бегу, бежишь, *нсв*. О судне двигаться по воде, плавать. В настоящее время это слово и производные от него употребляются моряками почти так же часто, как и «ходить» (*«сбегаю тудато»*, *«пробегусь за 5 часов»*) (*OMC-236*).
 - «Святогор» бежал вдоль угрюмых берегов Новой Земли» (Семе.). «Корабль бежал на фордевинд, возвращаясь с Ямайки в Англию. Он был ходок и, как все ходоки, сильно нырял носом» (Глас. 2-31).
- **БЕГЕМО́Т**, -а, *м.* **1**. Супертанкер (водоизмещение от 200 тысяч тонн, иногда меньше) и крупнотоннажное судно для насыпных грузов. **2**. Большой броненосный корабль Великобритании времен Первой мировой войны.
- О Англ. Begemoth. Выражение возникло в связи с упоминанием в Библии «больших сильных зверей (гиппопотамов)» Книга Иова (XI, 15-24).
- **♦ УБЕГУЧИЙ ТАКЕЛАЖ** СМ. ТАКЕЛАЖ
- v БЕДСТВИЕ c m. СИГНАЛ БЕДСТВИЯ, ЧАСТОТА БЕДСТВИЯ
- v БЕЖАТЬ c_{M} . БЕГАТЬ, БЕРИ ЛОЖКИ, БЕРИ БАК...
- **♦ № БЕЖАТЬ, КАК КРЫСЫ С ТОНУЩЕГО КОРАБЛЯ** СМ. КОРАБЛЬ
- **♦ V БЕЗ БАЛЛАСТА** СМ. БАЛЛАСТ
- **БЕЗБРЕ́ЖНЫЙ**, -ая, -ое. Постоянный эпитет к слову «океан». Синонимы: безграничный, бесконечный, бескрайний, беспредельный, безмерный, неоглядный и т.п.
 - «Иногда в тумане подлодки теряли караван, но жирные пятна нефти, оставленные кораблями на волнах, и задымленная атмосфера над морем помогали немцам снова находить караван в океанском безбрежии» (Пику. 3). «И вот здесь, на другом краю земного шара, европейцы, наконец, снова оказались лицом к лицу с человеком, который их знает, который их опознал: из их мира в эти новые миры, через безбрежные просторы океана, переброшен мост» (Цвей.)
- **БЕЗВЕ́СТКА**, -и, *ж., уст*. Дальнее плавание, особенно заграничное или кругосветное, вести о котором на родину доходили лишь в исключительных случаях.



«Наш город, вернее его морской форпост — Кронштадт, провожал в «безвестную», как называли когда-то большие плавания, белокрылые корабли, совершавшие великие открытия» (Ленинградская правда. — 1973. — 24 марта. — с. 1). «Соблазненное моими доводами, Центральное управление пошло было навстречу затеянному нами делу и даже дало на него 3000 рублей, но затем испугалось мысли отпускать «мальчиков» в «безвестное» плавание на «скорлупке» и запретило плавание» (Лухм. 1-212). «Сделать дальний вояж», «сходить в безызвестную», как тогда еще говорили, было всегда моей мечтой» (Безо-87).

үү безвестная, безызвестная.

- lacktriangleright v БЕЗ РУЛЯ И БЕЗ ВЕТРИЛ c_M . РУЛЬ
- БЕЗ СПАСЕ́НИЯ НЕТ ВОЗНАГРАЖДЕ́НИЯ основной принцип договорного спасения имущества на море. Означает, что спасатели приобретают право на вознаграждение лишь при достижении положительного результата своих операций (МЭС 3-167).
 - «А вы думаете, наши советские законы не жестоки? Капитаны нашей страны лишь в 1967 г. получили право в случае аварии давать в эфир сигнал SOS и подписывать открытую форму Ллойдовского контракта «без спасения нет вознаграждения» без радио-разрешения ММФ или пароходства. Из-за этого погибло немало людей. Разве это не жестокость, смешанная с дурью?» (Скря. 4-43). «Тот категорически от помощи отказывается, ибо знает международное морское право: «Если бы я тогда у них буксир принял, то за спасение в открытом море платить бы пришлось, а так фиг им: «Без спасения нет вознаграждения...» (Закавыченные слова когда-то даже стояли эпиграфом к «Договору о спасении», и все это действительно так, но никто ничего, конечно, за спасение Рублева брать бы не стал, и все это полная чушь, то есть характер...)» (Коне. 7-49).
- ◆ БЕЛАЯ КОСТЬ штурман и артиллеристы на корабле (Кор.).
 - «Надо отметить, что важным выводом из поражений в русско-японской войне было не на словах, а на деле стремление преодолеть бывшую тогда рознь между «белой костью» (командирами строевыми офицерами флота) и «черной костью» (инженер-механиками и инженерами-кораблестроителями) в офицерской среде: были унифицированы воинские звания, т.е. инженер-механики получили «общефлотские» воинские звания и знаки различия, на корабле воинские звания командира и старшего инженер-механика были идентичны» (Кузи.).
- ◆ БЕЛАЯ МГЛА атмосферное явление в Антарктике, когда в воздухе образуется разряженная облачность из снежных кристаллов, при которой солнца не видно и свет настолько рассеян, что видимость становится нулевой.
 - «Земля, небо и горизонт сливаются в молочной дымке. Теней нет ориентировка пропадает. Наиболее опасна «белая мгла» для самолетов. «Бутылка с молоком», как называют такие условия полета летчики, не раз служила причиной аварий при посадках самолетов» (Дуби.-32).
 - үү бутылка с молоком.
- ◆ БЕ́ЛОЕ МО́РЕ 1. Старое арабское название восточной части Средиземного моря (Берез.-104).
 2. Старое название Каспийского моря.
- $\psi\psi$ 1. Великое море, Римское море, Романское море, Сирийское море, Таласса. 2. Синее море.
- ◆ БЕ́ЛОЕ ПЯТНО́ 1. О чем-л. неизученном, неизвестном. 2. Место на морской карте, где нет нанесенных глубин и других данных для безопасного кораблевождения (APOC-21).
- Θ 1. От обозначения неисследованных земель на старинных картах белыми (незаполненными) участками.



«Плавание проходит нормально. Шарко все так же любуется полярными пейзажами, открывает неизвестные фьорды и методично стирает одно за другим «белые пятна» с карты» (Блон 2).

БЕЛОПА́РУСНИК, -а, *м.* Парусный корабль в русских народных песнях и сказках *(OMCB-39)*.

- «По зеленому морю ходят все кораблики, белопарусники» (Лерм.).
- **♦ № БЕЛЫЕ КОРАБЛИ СМ. КОРАБЛЬ**
- **♦ БЕ́ЛЫЕ СОБА́ЧКИ** *то же, что* БАРА́ШКИ (от нем.)
- **♦ БЕ́ЛЫЕ ЦВЕТО́ЧКИ У РЫБАКА́ В САДО́ЧКЕ** то же, что БАРА́ШКИ.
- Θ Англ., ирл. У ирландских рыбаков это не поэтическая метафора, а обыденное разговорное выражение (Мэкк.-236).
- **♦ V БЕЛЫЙ АДМИРАЛ** СМ. АДМИРАЛ
- **♦** *v* БЕЛЫЙ ПАРОХОД *см*. ПАРОХОД
 - «В отличие от боевых кораблей, которые не только снаружи выкрашены в серый, родной шаровый цвет, но внутри которых жизнь явно серее и будничнее, вся в учебных тревогах и учениях, тогда как «белым пароходам» доставалась романтика дальних странствий (Белько).
- **♦ № БЕЛЫЙ ШКВАЛ СМ. ШКВАЛ**
- **БÉРЕГ**, -а, *м.* **1**. Зона взаимодействия между сушей и водоемом или сушей и водотоком. **2**. Увольнение с судна на берег.
 - «Долбал, конечно, и науки, даже неплохо получилось. Во всяком случае, серию контрольных вытянул без «троек». Для учебы полезней, когда «без берега» сидишь» (Михай.-126).
 - ◆ Выбра́сывать / вы́бросить на бе́рег о судне: выносить на берег (ветром, волной, прибоем).
 - «Гавань очень маленькая, в ней много коралловых рифов. Я боюсь, что якорный канат перетрется об острые кораллы, и тогда «Формозу» выбросит на берег. А он весь усеян скалами» (Коню.).
 - ◆ Выбра́сываться / вы́броситься на бе́рег крайнее средство, к которому прибегают для спасения людей в обстановке неминуемой гибели судна (МСС 1-213). Выбрасываться на берег на шлюпке при наличии у берега прибоя сложный маневр, требующий от командира шлюпки хороших морских качеств и наличия морского опыта.
 - «Между тем необходимо было срочно отправить раненого на берег в больницу. Владелец яхты решил выбрасываться на берег. Якорный трос был обрублен. «Тилли Твин» начала дрейфовать. Киль ударился о скалы и с неприятным скрежетом прошел над ними» (Клос).
 - ◆ Гу́бный бе́рег берег губы (Мурз.-68; СМРТ 1-105; Даль 1-405; МСФ 1-192; Серге.-203).
 - ◆ Держаться близ берега идти, не удаляясь от берега (МСС 1-204).
 - ◆ Идти́ на бе́рег увольняться на берег, сходить на берег.
 - «Да что толку вам говорить? Вижу, вы все равно решились идти на берег, и потому одно могу сказать: попадете туземцам на обед, меня не вините» (Мелв. 3).
 - Мо́ре без берего́в одно из многочисленных прозвищ Саргассова моря (Скря. 13).
 - үү море водорослей, морская сахара, травянистое море.
 - ◆ Оста́ться без бе́рега быть лишенным увольнения, получить наказание наряд без берега.
 - «Заметно сконфуженный помощник боцмана сорвал с головы шляпу и принялся объяснять причины инцидента, однако капитан вскоре прервал его: Лишь учитывая ваши благие намерения,